



## ФАКС

### Вкратце

Центральный банк России расценивает появившиеся в последние дни слухи об отмене пятидесятирублевых купюр с 1 февраля 1994 года как не соответствующие действительности.

Слухи об отмене пятидесятирублевых купюр появились в последнее время в Москве и некоторых крупных городах России в связи с участившимися случаями использования фальшивых банкнот этого номинала.

Президент самопровозглашенной Приднестровской Молдавской Республики Игорь Смирнов предлагает президенту Молдовы Мирче Снегуру немедленно начать совместные переговоры с правительством России о вхождении Молдовы и Приднестровья в рублевую зону.

В обращении к главе Молдовы И.Смирнов подчеркивает, что 80% объема продукции, выпускаемой предприятиями региона, ориентировано на российский рынок.

Три группы таджикских боевиков пытались прорваться с территории Афганистана в Таджикистан в районе Пянджского погранотряда в воскресенье.

Как сообщает пресс-бюро российских погранвойск, в результате огня, открытого пограничниками, боевики были вынуждены отступить. Среди российских пограничников жертв нет.

Делегации России и Грузии приступили вчера в Тбилиси к окончательному согласованию российско-грузинских документов, которые предполагается подписать в ходе визита в Грузию 3 февраля президента России Бориса Ельцина.

Курс доллара на торгах Московской межбанковской валютной биржи в понедельник несколько вырос и составил 1548 рублей за 1 доллар США.

### Я тебя никогда не забуду?

Ночью в окно квартиры сотрудника Михашевичского уголовного розыска выстрелили из охотничьего ружья.

Помимо хозяина, в квартире находились жена и двое маленьких детей. Никто не пострадал. Предполагается, что преступление совершил знакомый милиции местный житель, находящийся в розыске за кражу.

Василий САРЫЧЕВ.



Рисунок Олега ПОПОВА.

### Как в старые добрые времена

95,6% избирателей приняли участие в прошедшем в минувшее воскресенье в Кыргызстане всенародном референдуме по вопросу о подтверждении полномочий президента республики Аскара Акаева.

По предварительным данным, за подтверждение полномочий президента проголосовали 96,7% пришедших на избирательные участки. Окончательные итоги референдума будут подведены завтра.

### Спорт-экспресс

Завершился открытый чемпионат Австралии по теннису. Вновь порадовала белорусских болельщиков минчанка Наталья Зверева, которая победила в соревновании женских пар со своей постоянной партнершей Джиджи Фернандес (США).

Вчера открылся II зимний фестиваль детских домов и школ интернатов Беларуси "Спорт и искусство".

Праздник, который продлится до 5 февраля, подарит ребятишкам увлекательные игры, соревнования, встречи с белорусскими олимпийцами.

### Неблагоприятные дни в феврале

в астрологическом плане  
(по данным доктора сельскохозяйственных наук Валерия Матвеева).

с 3-го (1 ч. 23 мин.) по 4-е (2 ч. 30 мин.),  
с 9-го (2 ч. 03 мин.) по 10-е (7 ч. 31 мин.),  
с 18-го (10 ч. 22 мин.) по 19-е (10 ч. 57 мин.),  
с 24-го (16 ч. 05 мин.) по 25-е (17 ч. 29 мин.).

### По решению политбюро...

Образовавшаяся в России месяц назад Партия любителей пива решила организовать за счет партийных средств раздачу пивных кружек в дешевых пивных Москв.

В сообщении политбюро этой партии, насчитывающей 4227 человек, отмечается, что "пользование банками и обрезанными молотыми пакетами вместо кружек унижает достоинство людей и является национальным позором".

Проведенный недавно среди членов партии социологический опрос показал, что 68% ее состава — люди с высшим и незаконченным высшим образованием. Возраст членов партии: 40% — от 25 до 35 лет, 37% — от 35 до 55 лет, 8% — старше 55 лет. 30% членов партии — женщины.

### Благослови нас, Совмин!

По настоянию верующих и церковнослужителей Добрушский райисполком начал хлопотать о переносе православной церкви из деревни Яловитов в поселок Тереховка.

Деревня попала в зону радиоактивного загрязнения, жители покинули ее. Деревня же церковь осталась и, как ни странно, не "фонит". Построена она в прошлом веке и является памятником народного зодчества.

Управление культуры Гомельского облисполкома и госинспекция по охране исторического наследия поддержали идею. Но окончательное решение о судьбе церкви за Совмином.

Анатолий ЛИПСКИЙ.

### Малый фестиваль большого кино

Сегодня в Витебске начинается показ фильмов выдающегося французского режиссера Франсуа Трюффо.

Один из значительных "новой волны" во французском кино, открытый нашими зрителями в 60-е годы своей лучшей лентой "400 ударов", будет представлен шестью произведениями, ранее демонстрировавшимися на наших экранах, в числе которых — "Стреляйте в пианиста", "Последнее метро", "Украденные поцелуи". Организовать ретроспективу городскому кинотеатру "Диалог" и Дворцу культуры профсоюзом помог граф Алексей Толстой, атташе по культуре посольства Франции в Беларуси, относящийся с особой симпатией к родному городу Марка Шагала.

Сергей БУТКЕВИЧ.

### Сладкая парочка полюбила мак

Соседствующий с Российской Добрушский район стал объектом пристального внимания любителей наркотического зелья.

В погоне за маковой соломой они забираются в самые глухие деревни. Двое парней из города Клины Брянской области арестованы. У бабушек из деревни Ольховое они обменивали сахар на сухую маковую соломку. Соотношение известно: килограмм за стакан. Судя по всему, такой бизнес сельских бабушек вполне удовлетворяет. Правда, вырастить мак даже на собственном огороде запрещено постановлением властей, поэтому летом участковые милиционеры заставляют уничтожать посевы. Но, похоже, удаётся это не всегда.

Анатолий ЛИПСКИЙ.

### С миру по нитке — храм соткали

В минувшее воскресенье состоялось освящение православного храма преподобного Серафима Саровского в городе Белозерске, что на Брестчине.

По этой причине городок посетили Патриарший Экзарх всея Беларуси митрополит Минский и Слуцкий Филарет, а также множество верующих, в том числе приехавших изда-лека.

Церковь возводилась буквально всем миром: на пожертвования населения, местных предприятий и организаций; нашлись также спонсоры в России и на Украине.

Татьяна СНИТКО.

### "Магутны Божа" приземлится в Могилеве

Как сообщил оргкомитет по проведению 2-го международного фестиваля духовной музыки "Магутны Божа", он состоится 17 июля в Могилеве.

В конкурсное жюри войдут, в частности, профессор музыки, народный артист СССР Виктор Ровда и известная белорусская певица Ядвига Поплавская.

Николай КОМЛЕВ.

### Бомба? Нет, опять "утка"!

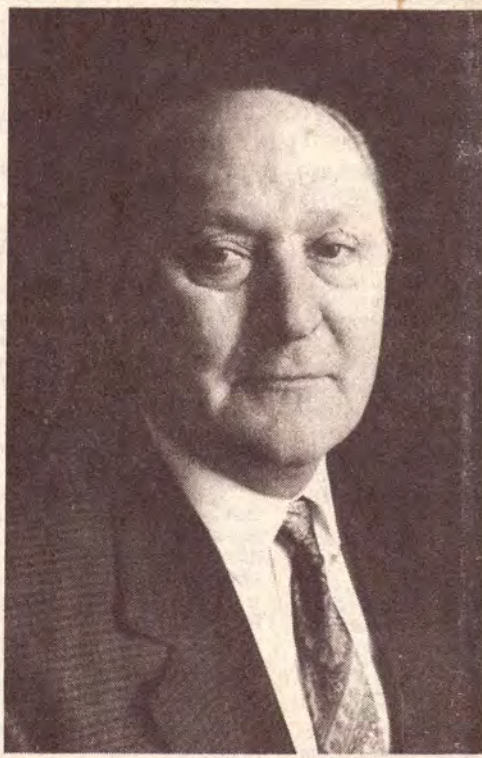
На два часа опустели в пятницу, 28 января, залы Витебского железнодорожного вокзала.

Эвакуированных из здания служащих, пассажиров, встречающих и провожающих сменила милиция. Она тщательно искала бомбу, якобы заложенную в одном из помещений. Анонимный телефонный звонок, предупредивший об опасности, оказался ложным. Но действия работников УВД вполне оправданы: мало ли всякой взрывчатки ходит сегодня по рукам?

Сергей ДВИНСКИЙ.

### Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

## ГРЫБ Мячэслаў Іванавіч



Грыб М.І. нарадзіўся ў верасні 1938 года ў вёсцы Савічы Дзятлаўскага раёна Гродзенскай вобласці. Беларус. Бацька загінуў на фронце ў 1945 годзе ў час Вялікай Айчыннай вайны.

Грыб М.І. — прафесійналы юрист. У 1967 годзе закончыў юрыдычны факультэт Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта па спецыяльнасці правазнаўства. З 1969 года працаваў на розных пасадах у праваахоўных органах рэспублікі. У 1985 годзе ўзначаліў упраўленне ўнутраных спраў Віцебскага абласнага камітэта. Генерал-лейтэнант міліцыі ў запасе.

У 1990 годзе быў выбраны народным дэпутатам Рэспублікі Беларусь ад віцебскай Саветскай выбарчай акругі нумар 178. З 1990 года — член Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, старшыня Камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь па пытаннях нацыянальнай бяспекі, абароны і барацьбы са злачыннасцю.

28 студзеня 1994 года на трынаццатай сесіі Грыб М.І. выбраны Старшынёй Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.

Жанаты, мае дваіх дзяцей. Жонка працуе бухгалтарам. Сын — урач, кандыдат медыцынскіх навук, дачка — студэнтка.

## В правительстве республики

Председатель Совета Министров Вячеслав Кебич подписал правительственное постановление о выплате за счет средств республиканского бюджета одноразовой денежной компенсации семьям военнослужащих или военнообязанных, которые погибли (умерли) в мирное время при исполнении обязанностей военной службы (в том числе на сборах) в период с 3 сентября 1945 г. до 2 декабря 1992 г. в размере 250 минимальных заработных плат (МЗП). Выплата будет проводиться следующим образом: в 1994 году — 100, в 1995 году — 150 минимальных зарплат.

Постановлением также предусмотрена выплата компенсаций воинам-интернационалистам, включая тех, которые находятся на обязательной военной службе и получили ранения, контузии, инвалидность, инвалидам I группы — в размере 100 минимальных зарплат, инвалидам II группы — 75, инвалидам III группы — 50; тем, кто получил тяжелые ранения (контузии) и не имеет группы инвалидности — 10, тем, кто получил легкие ранения (контузии) и не имеет группы инвалидности — 5 минимальных зарплат.

Выплата денежной компенсации осуществляется военными комиссариатами по месту проживания или призыва военнослужащих, а также Комитетом государственной безопасности. Размер ком-

пенсации высчитывается с применением минимальной заработной платы на момент ее выплаты.

Компенсация не выплачивается тем семьям и воинам-интернационалистам, которые получили соответствующую выплату после 1 января 1991 г., согласно постановлению Совета Министров СССР от 30 декабря 1990 г., номер 1393 "О государственном обязательном личном страховании военнослужащих и военнообязанных, лиц рядового и начальствующего состава органов внутренних дел", а также в случаях, когда гибель (смерть), ранение, контузия, инвалидность военнослужащих или военнообязанных (на сборах) наступили в результате совершения ими противоправных действий или по причине алкогольного, наркотического или токсического опьянения.

Постановление Совмина Беларуси от 27.01.94 г., номер 40 "О выплате одноразовой денежной компенсации семьям военнослужащих, погибших (умерших) в мирное время при исполнении обязанностей военной службы, воинам-интернационалистам в связи с полученными ими ранением, контузией, инвалидностью" вводится в действие с 1 марта текущего года.

Служба информации Совета Министров Республики Беларусь — Белинформ.

### Афіцыйна

## Мячэслаў Грыб прымае віншаванні

На імя Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь Мячэслава Грыба паступілі віншавальныя тэлеграмы ў сувязі з выбараннем яго на гэту высокую і адказную пасаду.

Грамадзяне рэспублікі жадаюць кіраўніку парламента добрага здароўя і поспехаў у рабоце. Выказваюць упэўненасць, што Мячэслаў Іванавіч зможа кансалідаваць сілы нашага грамадства дзяля шчасця і дабрабыту беларускага народа.

Віншавальныя тэлеграмы паступаюць як з краін СНД, так і далёкага замежжа, ад кіраўнікоў дзяржаў, грамадскіх і дзяржаўных дзеячаў.

Прэс-служба Вярхоўнага Савета — Белінформ.

## Пастанова Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь

### Аб пераносе рабочага дня

У мэтах стварэння спрыяльных умоў для адаптацыі працоўных і рэальнага выкарыстання рабочага часу Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь пастаўляе:

перанесці рабочы дзень з панядзелка 7 сакавіка на суботу 5 сакавіка 1994 г.

Старшыня Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь

В.КЕБІЧ.

Кіраўнік спраў Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь

М.КАЎКО.

27 студзеня 1994 г. г.Мінск. № 39

## Курсы валют в обменных пунктах Минска 31 января

	Покупка	Продажа
"Белвнешэкономбанк":		
доллар США	5 600	6 000
немецкая марка	3 200	3 429
российский рубль	2,5	3,7
"Сбербанк" городской:		
доллар США	-	6 125
немецкая марка	-	3 430
российский рубль	-	3,5
"Дукат":		
доллар США	5 700	5 850
немецкая марка	3 300	3 400
российский рубль	3,5	-
"Белфинбанк":		
доллар США	6 248	7 140
немецкая марка	3 520	4 029
российский рубль	3,50	4,39
"Белфинэксбанк":		
доллар США	5 600	6 000
немецкая марка	3 250	3 400
российский рубль	-	-
"Приорбанк":		
доллар США	5 750	6 000
немецкая марка	3 280	3 430
российский рубль	2,8	-
"Белорусский народный банк":		
доллар США	5 750	5 980
немецкая марка	3 180	3 400
российский рубль	3,25	-
"Север-запад":		
доллар США	5 782	6 100
немецкая марка	3 332	3 600
российский рубль	-	-
"Профбанк": курсы не устанавливал		
Частный А.Климова:		
доллар США	5 800	6 000
немецкая марка	3 250	3 500
российский рубль	3,4	3,7

## Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Аб адкліканні з пасады Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь Шухкевіча С.С.

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь пастаўляе:

Адклікаць з пасады Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь Шухкевіча Станіслава Станіслававіча.

Першы намеснік Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

В.КУЗНЯЦОУ.

26 студзеня 1994 г.

г.Мінск.

№ 2718-XII

## Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Аб выбранні Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь пастаўляе:

Выбраць Старшынёй Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

ГРЫБА Мячэслава Іванавіча.

Першы намеснік Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

В.КУЗНЯЦОУ.

28 студзеня 1994 г.

г.Мінск.

№ 2722-XII

## Дипломатический курьер

## США не видят изменений в политике правительства Беларуси

Как сообщили из посольства Республики Беларусь в Вашингтоне, официальный представитель государственного департамента США М.Макари провел брифинг, в ходе которого значительное внимание было уделено развитию политической ситуации в Беларуси.

От имени Соединенных Штатов была заявлена определенная озабоченность в связи с решением, принятым 26 января Верховным Советом республики.

Вместе с тем М.Макари указал на заявление министра иностранных дел Петра Кравченко от 27 января перед аккредитованными в Минске руководителями дипломатического корпуса о неизменности и последовательности проведения внешнеполитической линии Беларуси, и прежде всего в области ядерного разоружения. "Мы рассматриваем это заявление как очень важное", — подчеркнул официальный представитель госдепартамента. Он высказал также надежду на то, что правительство Беларуси будет и в дальнейшем

идти по пути экономических и политических реформ, направленных на улучшение жизненного уровня народа.

Отвечая на вопрос о целесообразности оказания обещанной Соединенными Штатами дополнительной помощи в осуществлении экономических преобразований в Беларуси, М.Макари заявил, что статус оказания этой помощи базировался на переговорах американской стороны с правительством республики. "Очевидным для нас является и то, что мы не увидели изменений в политике правительства Беларуси", — подчеркнул официальный представитель государственного департамента США.

Белинформ.

### Хочам сказаць...

## Чаму ў кіёсках няма "Народнай газеты"?

Паважаная "Народная газета"!

Некалькі дзён таму назад былі надрукаваны тыражы па Беларусі рэспубліканскіх і маскоўскіх выданняў. Сапраўды "Народная газета" ніколі не была зацэпеня ў сувязі з гэтым. Але выдання дзёна тры гады, а штодзённым тыраж пераўзыхае 600 тысяч экзэмпляраў. Тое, што на сённяшні час гэта самая масавая ў рэспубліцы газета, гаворыць аб многім.

Але скажыце, калі ласка, чаму ў кіёсках няма купіць "Народную"? Быў у камандзіроўцы ў Брэсце — не прадаюць, паехаў у Гомель — ні ў аэронікі кіёскаў "Народнай газеты" няма, на справах апынуўся ў Віцебску — і там не змог набыць любімую газету...

Мікалай КАМЯНЕЦКІ.

г.Мінск.

Рэдакцыя магла б не друкаваць гэты ліст, а адказаць чытачу М.Камянецкаму персанальна.

на шляхам звычайнай паштовай перапіскі. Але гэтыя пытанні хвалюць не толькі яго.

Пішучы ў тэлефануюць людзі з Брэста, Гомеля, Гродна, Віцебска, Магілёва. І не толькі з абласных цэнтраў. Многіх непакоіць пытанне: чаму няма купіць "Народную газету" ў кіёсках?

Сапраўды, 31 студзеня наша выданне не паступае ў рознічную сетку. Акрамя, праўда, Мінска...

У чым справа? У непаразуменні з рэспубліканскім аб'яднаннем "Белдрук". Як вядома, менавіта гэтая структура займаецца рознічным продажам перыядыкі. Манопольна суправаджаеца дыктамі: мы, маўляў, заказваем тыражы, але не няёмка адказнасці за рэалізацыю. Калі газета па нейкай прычыне разыходзіцца не поўнацэнна — страты за кошт рэдакцыі.

Дзіўна, ці не праўда? З-за транспартных няўвязак газеты,

напрыклад, не даставілі своечасова ў кіёскі, а рэдакцыя павінна неслі расходы? Альбо даставілі, але жанчына, якая працуе ў кіёска, вырашыла на тры гадзіны раней пайсці дахаты — і людзі не замахнулі купіць газету. Скажыце, пры чым тут рэдакцыя? За рэалізацыю тавараў павінен адказваць той, хто яго заказаў. У нашай "Белдруку" сваё пазіцыя: стра-ты пакрываюцца толькі за кошт рэдакцыі.

Прычыны не пададуць у такім нярыначным падыходзе, рэдакцыя "Народнай газеты" адмовілася за-ключыць, прама скажам, ка-бальны дагавор на рознічную рэалізацыю выдання. Праўда, у Мінску з нашымі ўмовамі палічыліся. Мяркуем, што рана ці позна, але рэальныя правілы прымуць і ў рэспубліканскім аб'яднанні "Белдрук". А пакуль што тым, хто хоча рэгулярна чытаць "Народную газету", раім аформіць падпіску. Дарчы, та-та можна зрабіць у любы час.

Валянціна МЕНШЫКАВА.

### Не ўсё так дрэнна

## Кватэры для ваеннаслужачых здадзены "пад ключ"

Паспяховая рэалізацыя ў Беларусі жыллёвага праграмы, фінансаваная Германіяй, для ваеннаслужачых Заходняй групы войск, якія вяртаюцца дамоў.

Як паведамілі карэспандэнты Белінфарма ў паліцыю ФРГ у Мінску, у сямі населеных пунктах нашай рэспублікі на срокі, выдзеленыя федэральным урадам, будуцца ўзвугле 5938 кватэр, а таксама дзіцячыя садкі, паліклінікі, магазіны... У Барысаве, Слоніме, Баранавічах, Бярозе, Лідзе і Мар'інай Горцы кватэры ўжо здадзены "пад ключ".

У рамках гэтай жа праграмы Беларусь ат-

рымлівае і домабудуны камбінат у пасёлку Чысць, кошт якога вызначаны ў 200 мільёнаў нямецкіх марак. Акрамя таго, цэнтр перападрых-тоўкі ваеннаслужачых, размешчана ў Ка-лодзішчах, прызначана ад федэральнага ўрада да-памога на суму 8,21 мільяна нямецкіх марак у вы-глядзе матэрыялаў, абсталявання, камп'ютараў. Пасля заканчэння будоўні гэтага цэнтра ў ім змогуць атрымаць службу ў прафесій ад 500 да 600 чалавек.

Валянціна МЕНШЫКАВА.

### Нам стала вядома

## Жанчынам пра аб'ядноўвацца

Так лічыць брэстаўчанка, кандыдат тэхнічных навук Зінаіда Усасевіч, якая і выступіла адным з ініцыятараў стварэння новай асацыяцыі жанчын Рэспублікі Беларусь "Осія", што азначае — навакольнае свет і я. У гэтай задуме ле-актыўна падтрымліваюць амерыканка Вольга Райс, якая жыве ў Брэсце, і прадстаўнік ААН Кім Робінсан.

Спектр мяркуемай дзейнасці жаночай асацыя-

цыі вельмі шырокі: ад абароны правоў жанчын і па-ляпшэння сацыяльна-псіхалагічнага клімату ў грамадстве да праблем беспрацоўш, экалогіі, сям'і, выхавання...

У бліжэйшых планах арганізацыі — скліканне міжнароднай канферэнцыі жанчын, якую намяча-еца правесці ў Брэсце ў першай палове красавіка.

Іван КУКСА,



# Аб абароне правоў спажываўцоў

Гэты закон вызначае агульныя правы, эканамічныя і сацыяльныя асновы абароны правоў грамадзян — спажываўцоў тавараў і паслуг, заснаваныя на адносінх іх з прадпрыемствамі, арганізацыямі, устаноўамі незалежна ад форм уласнасці, умоў гаспадарання, а таксама грамадзянскіх-прадпрыемстваў.

У гэтым Законе выкарыстоўваюцца наступныя паняцці:

«тавары» — тавары народнага спажывання, прадукцыя, работы і паслугі;

«спажывец» — грамадзянін, які набыў, заказвае ці мае намер набыць або заказаць тавары, выкарыстоўвае іх для асабистых, бытовых або сямейных патрэб;

«вырабшчык» — прадпрыемства, арганізацыя, установа або грамадзянскі-прадпрыемства, якія вырабляюць тавар для рэалізацыі;

«выканаўца» — прадпрыемства, арганізацыя, установа або грамадзянскі-прадпрыемства, якія выконваюць работы для спажываўцоў або аказваюць яму паслугі;

«прадавец» — прадпрыемства, арганізацыя, установа або грамадзянскі-прадпрыемства, якія рэалізуюць тавар спажываўцу па дагавору куплі-продажу;

«дагавор» — пагадненне паміж спажываўцом і прадцацом (выканаўцам, вырабшчыкам) аб якасці, тэрміне, цане і іншых умовах куплі-продажу тавару, выкананні работ, аказанні паслуг;

«норматыва-тэхнічная дакументацыя» — стандарты, іншыя прыроўненні да іх дакументы (будуўнічыя нормы і правілы, дзяржаўная фармакалогія і часовыя фармакалагічныя артыкулы на лекавыя сродкі), тэхнічныя ўмовы, тэхнічныя апісанні, рэцэптура і іншыя дакументы, якія замацоўваюць патрабаванні да якасці тавараў;

«сертыфікат адпаведнасці» — дакумент, які засведчвае адпаведнасць уласцівасцей тавараў устаноўленым для іх патрабаванням;

«гарантыйны тэрмін» — календарны тэрмін (у месяцах) або на працягу (у гадах) цыклах спрацаванняў, кіламетраў прабегу і г.д., на працягу якіх вырабшчык, выканаўца або прадвец гарантуюць, а забяспечваюць выкананне прадугледжаных норматыва-тэхнічнай дакументацыі патрабаванняў да якасці тавараў;

«тэрмін службы» — працягласць эксплуатацыі, пры дастатковай якой эксплуатацыя тавара павінна быць спынена незалежна ад яго тэхнічнага стану;

«тэрмін прыгоднасці (заканванасці)» — час, на працягу якога захоўваюцца ў межах устаноўленых практыка-каштарных дакументаў, значэнні параметраў, што характарыстыкуюць здольнасць тавара забяспечваць задзеланыя функцыі;

«таварны чэк» — дакумент, што засведчвае куплю тавару пры адсутнасці касавых апаратаў, у якім указваюцца кошт тавара, дата яго набыцця і інфармацыя аб прадцаце;

«касовы чэк» — дакумент, што засведчвае куплю тавара з дапамогай касавога апарата, у якім указаны кошт тавара, дата яго набыцця і нумар касавога апарата.

## РАЗДЗЕЛ I. АГУЛЬНЫЯ ПАЛАЗЖЭННІ

Артыкул 1. **Заканадаўства Рэспублікі Беларусь аб абароне правоў спажываўцоў**

1. Заканадаўства Рэспублікі Беларусь аб абароне правоў спажываўцоў складаецца з гэтага Закона і іншых актаў заканадаўства Рэспублікі Беларусь, якія выдасца ў адпаведнасці з ім.

2. Акты заканадаўства Рэспублікі Беларусь аб абароне правоў спажываўцоў не могуць абмяжоўваць правы спажываўцоў і зніжаць гарантыі іх абароны ў параўнанні з устаноўленымі гэтым Законом.

Артыкул 2. **Міжнародныя дагаворы**

Калі міжнародныя дагаворы, у якіх удзельнічае Рэспубліка Беларусь, устаноўляюць іншыя правы, чым гэты, якія змяшчаюцца ў заканадаўстве Рэспублікі Беларусь аб абароне правоў спажываўцоў, то прымяняюцца правы міжнароднага дагавора.

Артыкул 3. **Асабілісці прымянення гэтага Закона**

Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь можа ўстаўляць асабілісці прымянення гэтага Закона (якія не супярэчаць яго асноўным палажэнням) па асобных відах тавараў, а таксама па асобных відах дагавораў.

## РАЗДЗЕЛ II. ПРАВА СПАЖЫВАЎЦОЎ І ІХ АБОРАНА

Артыкул 4. **Правы спажываўцоў тавараў**

Любы спажывец мае права на:

дзяржаўную абарону сваіх інтарэсаў, належную якасць тавараў, беспаспех тавараў;

поўную і дакладную інфармацыю аб таварах; пакрыццё ў поўным аб'ёме ўрон, прычыненага таварам ненадлежанай якасці;

зварот у суд і іншыя ўпаўнаважаныя дзяржаўныя органы за абаронай парашуных правоў або інтарэсаў, якія ахоўваюцца законам; стварэнне грамадскіх аб'ектаў спажываўцоў.

Акты заканадаўства могуць быць прадугледжаныя гарантыі і іншыя правы спажываўцоў тавараў, акрамя вызначаных гэтым артыкулам.

Артыкул 5. **Дзяржаўная абарона правоў спажываўцоў**

1. Дзяржава забяспечвае спажываўцам абарону іх законных інтарэсаў, атрымання неабходных звестак для прыняцця рашэнняў пры набыцці і выкарыстанні тавараў.

2. Дзяржаўную абарону правоў спажываўцоў забяспечваюць органы дзяржаўнай улады і кіравання, спецыяльна ўпаўнаважаныя на тое органы, а таксама суд.

Артыкул 6. **Судовая абарона правоў спажываўцоў**

Абарона правоў спажываўцоў, прадугледжаных гэтым Законом і іншым заканадаўствам Рэспублікі Беларусь аб абароне правоў спажываўцоў, ажыццяўляецца судом.

Іскі прад'яўляюцца ў суд у парадку, прадугледжаным грамадзянскім працэсуальным заканадаўствам.

Спажываўцы вызваляюцца ад выплаты дзяржаўнай пошліны па ісках аб парашуванні іх правоў, прадугледжаных заканадаўчымі актамі аб абароне правоў спажываўцоў.

Артыкул 7. **Інфармацыя аб таварах**

1. Прадавец (вырабшчык, выканаўца) абавязаны прадставіць спажываўцу неабходную і дакладную інфармацыю аб назве і прыналежнасці свайго прадпрыемства, цане, спецыфічных уласцівасцях тавараў, якія яго цікавяць (а ў адносінах да прадуктаў харчавання таксама — аб складзе, энергетычнай каштоўнасці, наяўнасці шкодных для здароўя рэчываў), умовах іх набыцця, гарантыйных абавязаваннях тавараў і парадку прад'яўлення прэтэнзій, спосабах і правілах выкарыстання тавараў, і захоўвання і беспаспехна ўтылізацыі, а таксама іншую інфармацыю, якая забяспечвае магчымасць кампетэнтнага выбару тавараў, яго захоўвання і выкарыстання.

Прадавец (выканаўца) абавязаны таксама прадставіць спажываўцу дастаткова поўную, дакладную і наглядную інфармацыю аб правілах гандлю таварамі, якія рэалізуюцца прадпрыемствам, і іншых відах абслугоўвання.

2. Інфармацыя, прадугледжаная ў пункце 1 гэтага артыкула, даводзіцца да ведама спажываўца тэхнічнай дакументацыяй, якая прыкладваецца да тавараў, а таксама маркіроўкай, указаннем даты выбару і рэалізацыі або іншым спосабам, прынятым у некаторых сферах абслугоўвання.

На харчовых таварах, ляркаствах, сродах касметыкі і іншай прадукцыі (іх упакаванні) ўжываюцца ўласцівасці якіх могуць патрабаватся з цягам часу, павінны таксама ўказвацца дата выбару, тэрмін прыгоднасці або рэалізацыі.

3. Тавары, якія выпускаюцца прадпрыемствам, павінны мець вытворчую марку і зарэгістраваны па ўстаноўленым парадку таварны знак, акрамя выпадкаў, прадугледжаных заканадаўствам Рэспублікі Беларусь. Вытворца марку ўключае ў сябе назву вырабшчыка, яго месцазнаходжанне, абазначэнне нарматыўна-тэхнічнай дакументацыі, якой павінны адпавядаць вырабленыя тавары.

Тавары, вырабленыя грамадзянінамі, якія ажыццяўляюць прадпрыемстваў дзейнасць без утварэння юрыдычнай асобы, павінны мець этыкетку з указаннем звестак аб дзяржаўнай рэгістрацыі, прадвеці ў адпаведнасці з заканадаўствам Рэспублікі Беларусь, а таксама нарматыўна-тэхнічнай дакументацыяй, абавязковай патрабаванні яго распаўсюджвання на далейшыя тавары.

4. Калі прадстаўленне недакладнае або недастаткова поўнай інфармацыі аб таварах, што рэалізуюцца, выклікала:

набыццё тавараў, якія не маюць неабходных для спажываўцы ўласцівасцей, — спажывец мае права скасаваць дагавор і запатрабаваць пакрыццё прычыненых яму страт;

немагчымасць выкарыстання набытых тавараў па прызначэнню, — спажывец мае права запатрабаваць прадстаўлення ў 14-дзённы тэрмін указанай інфармацыі. Калі інфармацыя ў дагаворны тэрмін не будзе прадстаўлена, спажывец мае права скасаваць дагавор і запатрабаваць пакрыццё страт;

прычыненне шкоды здароўю, жыццю ці маёмасці спажываўца, — ён мае права прад'явіць прадцацу (вырабшчыку, выканаўцу) патрабаванні, прадугледжаных артыкулам 14 гэтага Закона.

5. Страты, прычыненыя спажываўцам таварамі, набытымі ў выніку недобрасумленнай рэкламы, падлягаюць пакрыццю рэкламадаўцам у поўным аб'ёме.

6. Патрабаванні спажываўца аб пакрыцці страт, прычыненых недакладнай або недастаткова поўнай інфармацыяй аб таварах іх недобрасумленнай рэкламай, разглядаюцца зыходзячы з меркавання аб адсутнасці ў спажываўцы спецыяльных ведаў аб уласцівасцях і характарыстыках тавараў, што набыліся.

Артыкул 8. **Належная якасць тавараў**

1. Прадавец, выканаўца абавязаны перадаць спажываўцу тавары, што адпавядаюць па якасці абавязковым патрабаванням нарматыўна-тэхнічнай дакументацыі, умовам дагавораў, а таксама прадстаўленай інфармацыі аб спажываўцы ўласцівасцях указаных тавараў. Разам з прадзеленым таварам спажываўцу выдасца таварны або касавы чэк ці іншы дакумент, які пацвярджае пакупку.

Пераклі ўмовы выданы дакументаў, якія пацвярджаюць куплю тавараў у прадпрыемствах рознічнага гандлю, размешчаных у сельскай мясцовасці, прадпрыемствах грамадскага харчавання, у развясных, развясных і лятных гандлях, устаўляюцца ў парадку, што вызначаецца Саветам Міністраў Рэспублікі Беларусь.

2. Вырабшчык, выканаўца, прадвец абавязаны забяспечыць магчымасць выкарыстання тавараў на працягу тэрміну іх службы.

У гэтых межах вырабшчык, выканаўца, прадвец забяспечваюць тэхнічнае абслугоўванне і рамонт тавараў, а таксама выпуск, пастаўку і продаж у гандлёвай і рамонтнай сетцы ў неабходных для рамонтна і тэхнічнага абслугоўвання аб'ёмах і асартыментах запасных частак на працягу тэрміну вытворчасці тавараў, а пасля зніжэння іх з вытворчасці — на працягу тэрміну службы, пры адсутнасці такога — на працягу 10 гадоў.

На працягу указаных тэрмінаў вырабшчык, выканаўца, прадвец павінны забяспечыць наяўнасць неабходных запасных частак.

3. Страты, прычыненыя спажываўцу ў выніку невыканання або ненадлежальнага выканання вырабшчыкам, выканаўцам ці прадцацом сваіх абавязкаў, якія вызначаны пунктам 2 гэтага артыкула, падлягаюць пакрыццю ў поўным аб'ёме.

4. Парадак пакрыцця страт прадцацом, вырабшчыкам, выканаўцам спажываўцу, а таксама шкоды жыццю спажываўца, яго здароўю і маёмасці, прычыненых на працягу тэрміну, устаноўленых гэтым Законом, таварамі ненадлежанай якасці пасля аб'яўлення неплачэжальнасці, банкруцтва, ліквідацыі прадцацу, вырабшчыка, выканаўцы ў іншых выпадках спынення іх дзейнасці, вызначаецца заканадаўствам Рэспублікі Беларусь.

Артыкул 9. **Гарантыйныя абавязаванні**

1. Гарантыйны тэрмін устаўляюцца нарматыўна-тэхнічнай дакументацыяй або вызначаюцца дагаворам, заключаным у пісьмовай форме, а таксама могуць устаўляцца заканадаўствам.

Гарантыйны тэрмін вылічваецца з дня продажу тавара або з дня яго выпуску, калі дата продажу невядома.

Тэрмін прыгоднасці ўстаўляюцца нарматыўна-тэхнічнай дакументацыяй або дагаворам, а на харчовыя тавары — толькі нарматыўна-тэхнічнай дакументацыяй вырабшчыка і вылічваецца з дня выбару.

2. Для асобных відаў тэхнічна складаных тавараў (аўтамабіляў, машынаў, тэлевізараў і г.д.), якія камплектуюцца рознымі самастойнымі вырабамі і ўстройствамі, могуць устаўляцца асобныя тэрміны на асобныя іх часткі (акумулятары, шыны, кінемато і г.д.).

Гарантыйны тэрмін на камплектуючыя вырабы павінны быць не менш гарантыйнага тэрміну на асноўны выраб.

3. Забараняецца рэалізацыя харчовых тавараў, тэрмін прыгоднасці якіх скончыўся. Рэалізацыя асобных нехарчовых тавараў, тэрмін прыгоднасці якіх скончыўся, можа быць дазволена спецыяльна ўпаўнаважанымі дзяржаўнымі органамі па абароне правоў спажываўцоў па выніках правядзення адпаведнай экспертызы гэтых тавараў.

Артыкул 10. **Правы спажываўца пры продажы яму тавараў ненадлежанай якасці**

1. Спажывец, якому прададзены тавар ненадлежанай якасці, калі недахопы тавара не былі абавязкова прадцацом, мае права па свайму выбару запатрабаваць або бязвыплатна ўстаўляюцца ўстаўляюцца тавару, або пакрыцця сваіх расходаў па ўстаўляюцца ўстаўляюцца тавару, або суразмернага памяншэння пакупной цаны, або замены такога тавара таварам належнай якасці, або скасавання дагавора і пакрыцця панесеных страт.

Спажывец можа ажыццявіць указанную праву на працягу 12 месяцаў з моманту пераходу да яго права ўласнасці на тавар, калі болей прадцацу тэрмін не ўстаўляюцца заканадаўчымі актамі Рэспублікі Беларусь або дагаворам, а ў выпадках, калі на тавар устаўляюцца гарантыйны тэрмін ці тэрмін прыгоднасці, — на працягу гэтых тэрмінаў.

Для сезонных тавараў (адзення, абутку, футравых вырабаў і іншых) тэрмін прад'яўлення прэтэнзій вылічваецца з моманту надвоў адпаведнага сезона: з 1 красавіка — тавараў летняга асартыменту і з 1 кастрычніка — тавараў асенне-зімовага асартыменту. Для абутку сезоннага прызначэння гарантыйны тэрмін навішны вылічваецца: зімовага — з 15 лістапада, асенняга і асенняга — адпаведна з 1 сакавіка і 15 верасня, летняга — з 1 мая. Пры выбутні ў вырабах з натуральнага футра скрытых недахопаў спажывец мае права на іх абмен на працягу 12 месяцаў з дня куплі. У гэты тэрмін не ўключаецца час перапынку карыстання вырабам, звязаны з надыходам іншага сезона.

2. Пры ўзнікненні недахопаў у вырабах, якія ўваходзяць самастойнымі элементамі ў набор, гарнітуру, комплекты, комплексы і маюць уласныя гарантыйны тэрміны, пакупнік мае права прад'явіць адно з патрабаванняў, прадугледжаных пунктам 1 гэтага артыкула, які ў адносінах да ўсяго набору, гарнітура, комплекта, комплекс, так і да асобных элементаў вырабаў, што ўваходзяць у іх. Аднак перад спажываўцам па якасці камплектуючых вырабаў нясё вырабшчык канчатковыя прадукцыі.

3. Патрабаванні, якія вынікаюць з пункта 1 гэтага артыкула, прад'яўляюцца спажываўцам па свайму выбару прадцацу тавараў або гандляўцам прадпрыемству, што ажыццяўляе функцыі прадцацу, па месцы жыхарства спажываўца.

У адпаведнасці з упроблем тавараў, што рэалізуюцца, дзяржаўны гандлёвы прадпрыемствы і гандлёвыя прадпрыемствы спажываўцай калерыі, якія не з'яўляюцца прадцацом тавараў, выконваюць функцыі, звязаныя з выкананнем перад спажываўцам абавязаванасці прадпрыемства-прадцацу адпаведных сістэм гандлю, што вынікаюць з гэтага артыкула.

Функцыі, звязаныя з выкананнем такіх абавязаванасцей прадцацу, заснаваныя на іншых формах уласнасці, выконваюць створаныя ім гандлёвыя прадпрыемствы, што ажыццяўляюць рэалізацыю тавараў адпаведнага профілю, або прадпрыемствы, з якімі прадцацу заключылі адпаведныя дагаворы.

У выпадках, прадугледжаных дагаворам куплі-продажу, спажывец таксама мае права прад'явіць патрабаванні аб бязвыплатна ўстаўляюцца ўстаўляюцца прадцацу, або пакрыцця сваіх расходаў па ўстаўляюцца ўстаўляюцца тавару, або пакрыцця сваіх расходаў па ўстаўляюцца ўстаўляюцца тавару, або суразмернага памяншэння пакупной цаны, або замены такога тавара таварам належнай якасці, або скасавання дагавора і пакрыцця панесеных страт.

4. Патрабаванні спажываўца разглядаюцца пры прад'яўленні спажываўцам таварнага (касавага) чэка, а па таварах, на якія ўстаўляюцца гарантыйны тэрміны, — належаа аформленага тэхнічнага папярата або іншага дакумента, што змяняе яго.

У выпадку страты спажываўцом тэхнічнага папярата або іншага дакумента, што змяняе яго, іх аднаўленне ажыццяўляецца ў парадку, устаноўленым грамадзянскім працэсуальным заканадаўствам.

5. Патрабаванні спажываўца, што вынікаюць з пункта 1 гэтага артыкула, прад'яўляюцца спажываўцам іх вынікам з пункта 1 гэтага артыкула, прад'яўляюцца спажываўцам іх вынікам з пункта 1 гэтага артыкула (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць іх функцыі) дакажуць, што недахопы ў таварах узніклі ў выніку парашування спажываўцам правілаў карыстання або захоўвання, дзейнасці трохіх або неадавольні сілы. У выпадку выгублення спажываўцом у межах тэрміну службы, але па сканчэнні тэрміну, указаных у пункце 1 гэтага артыкула, вытворчых, канструкцыйных, рэзультуальных або іншых недахопаў тавараў, не звязаных са зносам, старэннем і іншымі фізічнымі працэсамі ў таварах, патрабаванні спажываўца, прадугледжаных гэтым артыкулам, падлягаюць задавальненню, калі прадвец, вырабшчык не дакажа, што гэтыя недахопы ў таварах узніклі пасля яго продажу.

Спажывец мае права ўдзельнічаць у правярцы якасці (правядзенні экспертызы) тавара асабіста або праз свайго прадцаўніка.

Кошт экспертызы аплатаецца прадцацом, вырабшчыкам. У выпадку ўстаўлення, што дефект адбыўся па віне спажываўца ў выніку парашування ім правілаў карыстання або захоўвання, спажывец пакрывае прадцацу, вырабшчыку кошт экспертызы.

6. Дастануа буйнагабарытных тавараў вагой больш як 10 кілаграмаў у прадцацу, вырабшчыку (прадпрыемствам, якія ажыццяўляюць іх функцыі) для рамонтна, ўзнік, замены і вяртання такіх тавараў спажываўцу па іх пратэнзіі і ў строках прадпрыемства (прадцацу, вырабшчыка), да якога звярнуўся спажывец.

У выпадку невыканання прадпрыемствам (прадцацом, вырабшчыкам) дадзенага абавязку, а таксама пры адсутнасці прадцацу, вырабшчыка (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць іх функцыі) у месцы знаходжання спажываўца дастаўка і вяртання тавараў могуць быць ажыццяўлены спажываўцам за кошт прадцацу, вырабшчыка (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць іх функцыі).

7. Патрабаванне спажываўца аб замене тавараў ненадлежанай якасці падлягае задавальненню неадкладна, а ў выпадку неабходнасці прад'явіць якасці на працягу 14 дзён з дня прад'яўлення адпаведнага патрабавання. Калі іншы тэрмін не ўстаўляюцца пагадненнем бакоў, пры гэтым тэхнічна складаныя тавары, у пратэсе эксплуатацыі якіх выгублены скрытыя дробныя недахопы, падлягаюць абмену, калі прадвец, вырабшчык (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць іх функцыі) на працягу 14-дзённага тэрміну не зробіць адпаведнай рамонт за кошт уласных сіл і сродкаў. Пераклі недахопаў, якія могуць быць устаўлены пры дапамозе дробнага рамонтна, вызначаюцца нарматыўна-тэхнічнай дакументацыяй.

Пры прад'яўленні спажываўцам патрабавання аб замене недабраякаснага тавара ў выпадку, калі тавар дадзенай мадэлі (маркі, тыпу, артыкула і да т.п.) адсутнічаюць у прадцацу (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць яго функцыі) на незалежных ад яго прычын на працягу двухмесячнага тэрміну з моманту пісьмовай заявы спажываўца, прадвец (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць яго функцыі) абавязаны прадставіць яму аналагічны тавар іншай мадэлі (маркі, тыпу, артыкула і да т.п.) з адпаведным пераказам.

Пры замене тавара гарантыйны тэрмін вылічваецца наава з дня замены.

У выпадку немагчымасці замены тавара аналагічным з-за яго адсутнасці на сканчэнні указаннага тэрміну прадвец (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць яго функцыі) мае права патрабаваць скасавання дагавора. Пры прырэчэнні спажываўца пытанне вырашаецца ў судовым парадку.

8. У выпадку, калі спажывец запатрабаваў бязвыплатнага ўстаўляюцца ўстаўляюцца тавараў, яны павінны быць устаўлены на працягу 14 дзён з дня прад'яўлення адпаведнага патрабавання.

У выпадку прад'яўлення патрабавання аб устаўненні недахопаў у таварах гарантыйны тэрмін яго эксплуатацыі прадцацу на час, на працягу якога тавар не мог быць выкарыстаным спажываўцам. Указаны час вылічваецца з дня звароту спажываўца з патрабаваннем аб устаўненні недахопаў. Пры гэтым тэхнічным папяратам або іншым дакументам, які змяняе яго, прадцацом, выканаўцам робіцца адпаведны запіс.

9. Пры прад'яўленні спажываўцом патрабавання аб змянінні пакупной цаны тавараў не памер вызначаецца пагадненнем бакоў. Пры гэтым новая цана можа вызначацца за вылікам з ранейшай цаны кошту магчымага аднаўлення рамонтна або сумы ўзнік, прадугледжанай актам адпаведнай экспертызы.

10. Па патрабаванню спажываўца прадвец, вырабшчык (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць іх функцыі) абавязаны бязвыплатна на час рамонтна або замены бытавой тэхнікі і транспартных сродкаў прадставіць яму (з дастатковай) аналагічны тавар у парадку, які вызначаецца Саветам Міністраў Рэспублікі Беларусь.

11. У выпадку затыркі выканання патрабавання аб прадстаўленні на час рамонтна (замены) аналагічнага тавара, а таксама ўстаўлення недахопаў у таварах або яго замены прадвец, вырабшчык (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць іх функцыі) выплачваюць спажываўцу аднаасова з выдачай тавараў няўстойку ў памеры аднаго працента яго рознічнай цаны на момант выплаты няўстойкі за кожны дзень пратэрміну звыш устаноўленых тэрмінаў.

12. У выпадку невыканання патрабаванняў спажываўца ў тэрміны, прадугледжаныя пунктамі 7 і 8 гэтага артыкула, спажывец мае права па свайму выбару прад'явіць іншы патрабаванні, якія вынікаюць з пункта 1 гэтага артыкула. Гэтыя патрабаванні павінны быць злучены на працягу 14 дзён пасля атрымання павадлення прадцацу (прадпрыемства, якія ажыццяўляюць яго функцыі) аб немагчымасці задавальнення раней злученых патрабаванняў спажываўца.

Пры замене патрабавання аб скасаванні дагавора і пакрыцці панесеных страт няўстойка, выплачаная ў адпаведнасці з пунктам 11 гэтага артыкула, ў лік страт, якія падлягаюць пакрыццю спажываўцу, не залічваецца.

13. Пры абмеце недабраякаснага тавара на тавар той жа мадэлі (маркі, тыпу, артыкула і да т.п.) у выпадку змянення цаны пераказ кошту не робіцца.

Пры абмеце недабраякаснага тав



## Закон Рэспублікі Беларусь

## Аб абароне правоў спажываўцоў

(Заканчэнне. Пачатак на 2-й стар.)

3. Акты, якія выдаюцца спецыяльна ўсталяванымі дзяржаўнымі органамі па абароне правоў спажываўцоў, з'яўляюцца абавязковымі для ўсіх іншых дзяржаўных органаў, а таксама прадпрыемстваў, устаноў і арганізацый незалежна ад форм уласнасці і ўмоў гаспадарання, службовых асоб і грамадзян.

## АРТЫКУЛ 19. ПРАВАЎ ГРАМАДСКІХ АБ'ЯДНАННЯЎ СПАЖЫВЦАЎ

1. Спажываўцы маюць права аб'ядноўвацца на добраахвотнай аснове ў грамадскія аб'яднанні спажываўцоў, якія ажыццяўляюць сваю дзейнасць у адпаведнасці з заканадаўствам Рэспублікі Беларусь.

2. Грамадскія аб'яднанні спажываўцоў маюць права:

удзельнічаць у распрацоўцы нарматывна-тэхнічнай дакументацыі, якая ўсталявае патрабаванні да якасці і бяспекі тавараў;

праводзіць незалежную экспертызу тавараў, цэн і тарыфаў;

прававаць выкананне правоў спажываўцоў і правілаў гандлёвага і іншых відаў абслугоўвання;

вывучаць спажывецкія ўласцівасці тавараў, попыт на іх, праводзіць апытанні насельніцтва для выяўлення грамадскай думкі аб якасці тавараў, якія выпускаюцца;

уносіць прапановы аб забароне надбасмукленнай рэкламы і інфармацыі, якія ўводзяць у зман спажываўцоў;

ажыццяўляць сумесна з адпаведнымі дзяржаўнымі органамі ў ажыццяўленні кантролю за прымяненнем цэн, якія цэнтралізавана ўсталяваюцца і рэгулююцца;

мешаць лабараторыі і іншым падраздзяленням для ажыццяўлення статутнай дзейнасці;

ажыццяўляць інфармацыйна-асветніцкую дзейнасць;

уносіць у органы кіравання, на прадпрыемствы, у арганізацыі і ва ўстаноў прапановы аб мерах па павышэнню якасці тавараў і выкананню правілаў цэнаўтварэння, аб прыпыненні выпуску і рэалізацыі

тавараў, якія не адпавядаюць устаноўленым патрабаванням па якасці, аб зняці з вытворчасці, выключэнні з продажу тавараў, неабсяечных для жыцця, здароўя і маёмасці грамадзян, навакольнага асяроддзя, аб спыненні продажу тавараў па неправеренай звышвысокай, а таксама аб адмене цэн, устаноўленых у парушэнне дзеючага заканадаўства;

уносіць у пракуратуру і органы кіравання матэрыялы аб прыцягненні да адказнасці асоб, вінаватых у выпуску і продажы тавараў па неправеренай звышвысокай цэнах або тавараў, якія не адпавядаюць устаноўленым патрабаванням па якасці;

прад'яўляць іскі ў суд у інтарэсах спажываўцоў у выпадку парушэння іх правоў, прад'яўляючы заканадаўствам Рэспублікі Беларусь аб абароне правоў спажываўцоў.

## АРТЫКУЛ 20. АБОРОН ПРАВАЎ СПАЖЫВЦАЎ ГРАМАДСКІМІ АБ'ЯДНАННЯМІ СПАЖЫВЦАЎ

1. Па даручэнню спажываўцоў грамадскія аб'яднанні спажываўцоў маюць права з'яўляцца з прэтэнзіяй да праддзя, вырабшчыка (прадпрыемства, які ажыццяўляюць іх функцыі), выканаўцы аб устанавленні парушэнняў і пакаршці спажываўцам прычыненых гэтымі парушэннямі ўрон.

Калі на працягу 30-дзённага тэрміну праддзя, вырабшчык (прадпрыемства, які ажыццяўляюць іх функцыі), выканаўца не дадуць адказу на прэтэнзію або адмовяцца ўстанавіць паршэння і пакаршы ў добраахвотным парадку прычынены ўрон, грамадскія аб'яднанні спажываўцоў маюць права з'яўляцца ў суд.

У выпадку задавальнення прад'яўленых патрабаванняў суд выносіць рашэнне аб спяганні з праддзя, вырабшчыка (прадпрыемства, які ажыццяўляюць іх функцыі), выканаўцы штрафу ў памеры цэны іску.

Пры гэтым 10 працэнтаў непасрэдна ўнесенага штрафу залічваюцца на рахунак грамадскага аб'яднання спажываўцоў, а астатняя сума штрафу — у даход адпаведнага бюджэту.

2. Грамадскія аб'яднанні спажываўцоў маюць права прад'яўляць іск

у суд аб прызнанні дзеянняў праддзя, вырабшчыка (прадпрыемства, які ажыццяўляюць іх функцыі), выканаўцы, а таксама органа кіравання проціпраўнымі ў адносінах да нязначнага кола спажываўцоў і спяганні гэтых дзеянняў.

Пры задавальненні такога іску суд абавязвае правапарушальніка дасць ва ўстаноўлены ім тэрмін праз расад масавай інфармацыі або іншым спосабам да ведама спажываўцоў рашэнне суда.

Рашэнне суда, што ўступіла ў законную сілу, аб прызнанні дзеянняў праддзя, вырабшчыка (прадпрыемства, які ажыццяўляюць

іх функцыі), выканаўцы проціпраўнымі ў адносінах да нязначнага кола спажываўцоў абавязвае для суда, які разглядае іск спажываўца аб грамадзянска-прававых выніках іх дзеянняў па пытанні, ці мелі месца гэтыя дзеянні і ці ўчынены яны дадзенымі асобамі.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

19 лістапада 1993 г.

г.Мінск.

N 2572-XII

## Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

## Аб увядзенні ў дзеянне Закона Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажываўцоў"

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь пастанавіў:

1. Увесці ў дзеянне Закон Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажываўцоў" з 1 студзеня 1994 года.

2. У далейшым да прыняцця заканадаўства Рэспублікі Беларусь у адпаведнасці з Законам Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажываўцоў" дзеючыя акты заканадаўства Рэспублікі Беларусь прымяняюцца ў той частцы, якая не супярэчыць названаму Закону.

Пры гэтым прыняты да ўвядзення ў дзеянне ўказанага Закона рашэнні ўрада Рэспублікі Беларусь па пытаннях, якія згодна з дадзеным Законом павінны вырашацца толькі заканадаўчымі актамі, дзейнічаюць да прыняцця адпаведных заканадаўчых актаў.

3. Закон Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажываўцоў" прымяняецца да правадосі, што ўзнікаюць пасля ўвядзення яго ў дзеянне. Па правадосі, што ўзніклі да 1 студзеня 1994 года, названы Закон прымяняецца да тых правоў і абавязкаў, якія ўзнікнуць пасля ўвядзення яго ў дзеянне.

4. Савету Міністраў Рэспублікі Беларусь у трохмесячны тэрмін з дня прыняцця Закона Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажываўцоў" унесці ў Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь прапановы аб прыняцці дзеючых заканадаўчых актаў у адпаведнасці з указаным Законом, а таксама аб распрацоўцы і прыняцці заканадаўчых актаў, неабходных для выніках

ведных заканадаўчых актаў.

3. Закон Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажываўцоў" прымяняецца да правадосі, што ўзнікаюць пасля ўвядзення яго ў дзеянне. Па правадосі, што ўзніклі да 1 студзеня 1994 года, названы Закон прымяняецца да тых правоў і абавязкаў, якія ўзнікнуць пасля ўвядзення яго ў дзеянне.

4. Савету Міністраў Рэспублікі Беларусь у трохмесячны тэрмін з дня прыняцця Закона Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажываўцоў" унесці ў Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь прапановы аб прыняцці дзеючых заканадаўчых актаў у адпаведнасці з указаным Законом, а таксама аб распрацоўцы і прыняцці заканадаўчых актаў, неабходных для выніках

з названага Закона;

да 1 сакавіка 1994 года прывесці ў адпаведнасць з Законам Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажываўцоў" пастановы і распараджэнні ўрада Рэспублікі Беларусь, забяспечыць пераход і скасаванне нарматывных актаў міністэрстваў і іншых органаў дзяржаўнага кіравання, якія супярэчаць названаму Закону.

5. Кантроль за выкананнем гэтай пастановы ўскладзі на камісію Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь па прамысловасці і паслугах насельніцтва.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

19 лістапада 1993 г.

г.Мінск.

N 2573-XII

## З першых вуснаў

## Станіслаў ШУШКЕВІЧ:

## “Я не думаю ставіць кропку на сваім палітычным жыцці...”

Калі я падыходзіў да дачнага дома Станіслава Шушкевіча, то першае, што пачуў у цішыні зімовага дня, — гэта гук пілы. Станіслаў Станіслававіч нешта майстраву ў двары.

Распачаўшы: — У мінулым годзе толькі дзесяць дзён быў у адпачынку. Цяпер з'явілася магчымасць працаваць і адпачываць. Ён адказаў убок дошкі і запрасіў у хату...

— Сёння трэці дзень, як вы ў адпачынку. Як сябе адчуваеце, ці быў такі паварот падзей для Вас нечаканым?

— Адчуваю добра. А падзея гэта павінна была здарыцца, мяркуючы, яшчэ паўтара года назад. Дзіўна, што не здарылася.

— Чаму?

— Не можа доўга працаваць Старшыня парламента, калі яго погляды катэгорычна адпрэчваюцца ад поглядаў арганізаванай большасці Вярхоўнага Савета.

— Погляды на што?

— Перш за ўсё — на беларускую дзяржаўнасць і на развіццё нашай эканомікі. Колькі б яны і гаварылі, што рэфарміруюць эканоміку, гэта не так. І таму наш народ сёння не проста стаіць перад парогам вялікага абвалу, а гэты абвал ужо адбываецца ў прамысловасці і можа крануць моцна і сельскую гаспадарку, што наогул вельмі небяспечна.

— Сёння, гавораць, існуе толькі адзін шлях выратавання. Гэта аб'яднанне грашовых сістэм Расіі і Беларусі. Але ці стане такое аб'яднанне пачаткам?

— Ці не замятамо надзею? Ці не замятамо надзею на гэты падзеі?

— І я б хацеў, каб адбылося заключэнне разумнага дагавору з Расіяй у галіне грашовых сістэм. Але мне здаецца, што не гэта галоўнае, а галоўнае — роўнасць цэн на энергаснабленні. І гэта для нашай эканомікі вельмі важна.

— Аднак, як высвятляецца, пакуль што яшчэ вельмі многа пунктаў, па якіх бакі не могуць дамовіцца. Напрыклад, па курсу...

— Мясце зусім не турбуе курс. Няхай спецыялісты дамаўляюцца. Мясце турбуе цэны. Бо калі мы будзем ісці тавар, прабачце, дурным шляхам, якім ішлі ў мінулым годзе, калі мы пачалі па 125 долараў за тону нафты, а цяпер пачалі па 125 долараў за тону нафты, а гэта каштавала на рэтардаж бярэ па 91, то куды можна прыйсці з такім гаспадараннем?

— Іспрабуйце знайсці вынавадзі. Гэта адказвае за такое глупства, якое ўчынены? Нікога не знайшлі, нікога не пакаралі. У нас не існуе сістэмы адказнасці...

Калі спыніцца 70 працэнтаў вытворчасці, а людзі атрымліваюць дзве трэці заробку, якія дзяржава можа вытрымаць? Трагедыя ў тым, што падтрымліваю курс на працягненне таго, што набылі нашы бакі і дзяржа. Трэба выкарыстаць усе магчымасці, каб гэта змяніць, але я не бачу, каб урад быў на такое здольны.

— Як вы мяркуюце, цяпер мы ўжо ніколі не ўвядзем сваю нацыянальную валюту?

— Есць многа прычын, каб увесці сваю валюту. Але і не менш, каб не ўводзіць. Галоўнае тут — перааконенне прамысловасці, што больш зручна карыстацца расійскай. У рэшце рэшт, маё такое разуменне, што гэта ўсё роўна. Гэта ж проста сродак выжывання. Альбо я тут мараю драўляным метрам, альбо стужкай. Ад гэтага метр не зменіцца. Другая справа, што стужкай больш зручна карыстацца.

— А ці былі ў той час, калі вы ўзначальвалі Вярхоўны Савет і дзяржаўны, дапушчаны памылкі Вамі асабіста?

— Я сабе ў памылках стратэгічных карыш не магу. Мне можа хацелася б зрабіць інакш, аднак у тых рэальных умовах, якія існавалі, зрабіць гэта я не мог. Зраўнае, кожны чалавек кожны дзень не можа ўсё рабіць лепшым чынам. Калі гаварыць аб палітычных падходах, то тут сабе ні ў чым дакарэць не магу.

— Але ж Вас абвінавачвалі ў сур'ёзных памылках, нават у тым, што вы развалілі работу парламента...

Гутарыў Уладзімір САМОЙЛА.

## Пульс дня

## Известно имя президента Крыма

Первым президентом Крыма избран Юрий Мешков.

За Юрия Мешкова проголосовали 72,92 процента избирателей, принимавших участие в голосовании, или 1 миллион 40 тысяч 888 человек. Он является депутатом Верховного Совета Крыма, где возглавляет депутатскую группу "Республика". Председатель республиканского движения и республиканской партии Крыма. В своей предвыборной программе Юрий Мешков гарантировал отмену моратория на референдум о статусе Крыма и проведение его, единство с Россией, предоставления права крымчанам иметь двойное гражданство...

## Три сыночка и лапочка дочка!

Приятно удивлены были сотрудники республиканского центра перинатологии, акушерства и гинекологии в Ереване.

Медсестра из Армянского поселка Ташир Елена Кириопан родила сразу четверых малышей — трех мальчиков и девочку. Мать и дети чувствуют себя хорошо. Как говорят специалисты, такой случай — один на 700 тысяч родов.

## Договоренность вселяет оптимизм

Израиль и Организация Освобождения Палестины составили "черновой вариант" договоренностей о решении спорных вопросов, разногласия по которым препятствовали началу реализации плана автономии для сектора Газа и Иерихона.

Ш.Перес и Я.Арафат выразили оптимизм относительно скорого подписания окончательного соглашения о введении автономии.

## Приведен к присяге новый лидер Алжира

Ламин Зеруаль, ставший шестым президентом Алжира со времени достижения этой страной независимости в 1962 году, был приведен к присяге.

Кроме высшего государственного поста Алжира, Л.Зеруаль сохранил за собой пост министра национальной обороны, который он занимает с июля 1993 года. Срок полномочий нового президента — три года. За этот период предполагается создать условия для проведения всеобщих выборов в стране, где не утихает вооруженное противостояние между властями и религиозными экстремистами.

## Положение России не безнадежно

Положение в российской экономике не безнадежно, однако предстоит преодолеть еще немало трудностей, прежде чем появится свет в конце туннеля.

Такое мнение было высказано участниками семинара по проблемам экономики России, состоявшегося в рамках проходящего здесь всемирного экономического форума.

## У наших соседях

## У даўгах, як у шайках

За суткі ў Літве расходуюцца больш як чатыры мільёны кубаметраў прыроднага газу.

Калі 60 працэнтаў усяго блакітнага паліва ў Літве выкарыстоўваюць энергетыкі, якія запалілі газавыя бакі, то 21 мільярд літраў. Аднак прыкладна такую ж суму самі літоўскія энергетыкі запалілі для беларускіх партнёраў, якія даўно паабяцалі перавесці грошы на рахунак расійскага канцэрна "Лентрансгаз". Калі б кліенты былі больш дысцыплінаваныя ў плацяжках, спіс даўжнікоў быў бы куды карцейшы.

## Прыватныя судны пад дзяржаўным флагам

У Клайпедзе афіцыйна пачала дзейнічаць прыватная суднаходная кампанія.

Яна валодае сямю гандлёвымі суднамі, якія будуць перавозіць у Германію, Данію, Фінляндыю і многія іншыя краіны грузы з Літвы. Пачатак у кампаніі абнавіўся: ужо цяпер пачаўся заказ на перавозку грузаў на паўтара года наперад.

## Выгада заўсёды адносна

Са спыненнем у 1997 годзе аднаго з рэактараў Ігналінскай АЭС Літва нічога не страчвае.

Для задавальнення патрэбнасцей рэспублікі цалкам дастаткова аднаго дзеючага рэактара. Да такога вываду прыйшлі эксперты ЕБРР, якія прааналізавалі эканамічнае абгрунтаванне АЭС. Аднак дырэктар ІАЭС Віктар Шавалдзіс лічыць, што ў бліжэйшых дзесяцігоддзях павялічыцца патэнтна абавязак. У адваротным выпадку палова спажываўцоў прыдзецца адмовіць у пастацы электраэнергіі. Акрамя таго, цяпер АЭС істотна вырабляе 40 тысяч тон пару, з дапамогай якой перапрацоўваюцца вадзяныя радыяактыўныя алкходы. Са спыненнем аднаго з рэактараў, па меншай ме-

## Замежжа

ТАР-ТАСС \* ИТАР-ТАСС \* НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

## Нацыянальны характар

## Сапраўдны нідэрыец абавязкова спозніцца

"Ці ж вы не нідэрыец?" — гэтае крыху здзіўнае пытанне часта можна пачуць у размове нават даўно ведаючых адзін аднаго грамадзян гэтай краіны.

Гэта вызначанае, якое ўжо стала ідэяматэматычным, напалоўнена ёмістым зместам. У залежнасці ад сітуацыі яно можа азначаць незадавальненне аднаго з суб'ектаў, у другім выпадку — прабачэнне за некарэктныя паводзіны, у трэцім — намер.

Напрыклад, паліцэйскі, які спыніў вадзіцеля без бачнай прычыны, можа доўга і нудна разглядаць дакументы, спадзеючыся на "кемлівасць" апашняка. Калі ён пераконаўся, што "вінаваты" не збіраецца "аддзякаваць", то, вяртаючы дакументы, выкарыстае апошні аргумент: "Ці ж вы не нідэрыец?"

Вядомы нідэрыскі журналіст Пітэр Энахора вельмі добра ведае слабыя і моцныя бакі характару сусайніцкага, апісваючы іх з гумарам. З яго падачы ў літаратуры з'явіўся зборны сатырычны вобраз "сапраўднага нідэрыяна". Калі вам давядзецца мець справу з такім чалавекам, то парадзі П.Энахора, асабліва па частцы этыкету, будучы вельмі дасвава.

Перш за ўсё трэба ведаць, што сапраўдны нідэрыец жыве па сваім часу, які ўваходзіць у ягоную супрацьнаснасць з вынайдзеным чалавекам гадзінніковым механізмам. Прынабнасць яго ў тым, што дакладнасць ходу вынабнасці капрызнымі і эгаізмам індывідуума. Калі ён запраўіць вас у гості на 8 гадзін вечара, не спрабуйце здзіўляць яго пунктуальнасцю. Можна адбыцца адваротны эфект — той, каго ў Нідэрыі называюць "біг мэн" (уплывовы чалавек), так не робіць. Акрамя таго, у гаспадары можа скласціся ўражанне аб тым, што вам проста няма куды ісці ў гэты вечар.

Сапраўдны нідэрыец абавязкова спозніцца. Калі вы не змаглі адказаць на запрашэнне, не хвалюйцеся. У гэтым выпадку вы ў нейкай меры засмудзіце гаспадары, але будзьце ўпэўнены, што ён падумае пра вас як пра чалавека, які надзвычайна цінны час.

У любым выпадку вечара не будзе гатова да 8 гадзін. Гаспадарыня, хатняя служанка, дзеці і куча далёкіх сваякоў-нахлебнікоў у так званай папярнянай афрыканскай сям'і — усе без выключэння чакаюць вас пазней, бо

## Скандал у выкасарным сямействе, або "Мыльная опера" па-пакістанску

Многія жыхары Пакістана захапляюцца "мыльнымі операмі" — бясцэннымі меладраматычнымі тэлевізійнымі серыяламі на сямейнай тэме, якія ляжыцца цягнуцца на тэлеэкранах гадамі. Аднак, калі такія ж, які ў кіно, страцілі пачынаючы кінець наяву і тым больш сарод членаў самага ўплывовага ў краіне сямейства, тут ужо цікавае са да іх становіцца агульнанацыянальнай.

Нусрат Бхута, маці прэм'ер-міністра Пакістана Беназір Бхуты, не размаўляе з дачкой. Малодшы брат кіраўніка ўрада — Муртаза Бхута — сядзіць у турме, дзе штодзень рэзка адбываецца пра вывад сястры. Сама Беназір робіць выгляд, што ў яе сямейным адносінах усё па-ранейшаму цудоўна, хіла ад кантактаў са сваякамі, якія выказваюць крыўду, устрымліваюцца.

Такія, калі гаварыць каратка, канва гэтай сямейнай драмы, з чарговым развіццём якой пакістанцы штодзёна знаёмяцца, разгараючы ранішнія газеты. Скандал у клане Бхута пацягнуў усе іншыя навіны, і ўся краіна жыве вострымі перыпетыямі гэтай "мыльнай оперы", якая быццам бы зышла з тэлеэкранаў прамы ў жыццё.

Асабіста ў гэтым сямейным скандале цесна перапляўся з грамадскім, дакладней, з палітычным. Усё пачалося, калі 40-гадовая Беназір рашуча амсціла сваю маці звадзіць сусарышны буйнэйшай і праваячай у краіне Пакістанскай народнай партыі (ПНП). Нусрат назвала гэта "ўдарам у спіну" і пачала змагацца за адмену такога рашэння, паколькі была прызначана на сваім мужам, былым прэм'ер-міністрам Зульфікар Алі Бхуту на гэту пасаду пакашчыца.

Хутка пасля гэтага ў Пакістан з працяглай эміграцыі нечакана

з'явіўся Муртаза Бхута. Замест цёплай сустрэчы з сястрой, якая ўжо стала да таго часу кіраўніком урада, ён апынуўся ў турэмнай камеры. Нягледзячы на прад'яўлены яму афіцыйны абвінавачванні ў дачыненні да тэарэтычнай дзейнасці, вярзень настойвае, што Беназір кінула яго за крата 3-а б'юзі, што брат стане прэтэндаваць на кіруючае месца ў дзяржаўным арапарату.

Пакуль Муртаза ў бясспыльнай лютасці бушуе ў турме, Беназір дэманструе ўласцівы яе надзвычайную волю і вытрымку. "У майм сэрцы — акіяны пяшчотнай любові да дарагога брата. І гэтым пачуццям ні казаву ў мой адрас", — прачыталі днём пакістанцы ў газетах чарговую заяву Беназір, прывесчаную яе сямейным узаемаадносінам. Расцудленым абывацелям тут жа магло трапіць на воны інтэрв'ю з мужам Беназір, які, які па канонах "мыльнай оперы", актыўна дзеючая асоба драмы,

што адбываецца ў клане Бхута. Муж прэм'ер-міністра Асід Алі Зардэры выкасарна адмятае домислы аб сваім дачыненні да сямейнага скандала. Ён не шукае для сябе "цёплых месцаў" ва ўрадзе і цалкам задаволены традыцыйнай для пакістанскага мужчынскай ролю "ўладары сваёй жонкі".

Муртаза тым часам не супакойваецца і паляжае ўжо расколкам ПНП. На яго баку пазбаўлена кіруючай пасады ў партыі маці і некаторыя іншыя сваякі. Скандал у сямействе Бхута, два прадстаўнікі якога за апошнія дваццаць гадоў узначалі ўрад Пакістана, усё больш разрастаецца. І тут аналогія з папулярнымі серыяламі, бадай, заканчваецца. Трэчына, акая ўзнікла ў сямействе прэм'ер-міністра, пачынае пагражаць палітычным вынікам, а ў нестабільным Пакістане яны могуць аказацца непрадказальнымі.



Германская фирма  
покупает в Беларусь  
сухое обезжиренное  
молоко и казеин.  
Минимальное количество  
— 25 тонн. Требуется  
постоянные поставщики.  
Тел./факс (8-0172) 721-457  
(Литва, г. Каунас).

Организация реализует  
со склада в Минске  
СТИРАЛЬНЫЙ  
ПОРШОК "ЛОТОС 88".  
Контактные тел.: (0172)  
258-648, 258-580.

Продаем оптовые  
и мелкооптовые  
партии  
мохеровых шарфов,  
свитеров, велюра,  
кож. курток, обуви  
(Индия)  
по самым низким  
ценам в Беларуси.  
Тел. (0172) 37-40-76.

Эксклюзивный торговый агент АО УАЗ предлагает:

**автомобили**  
с **гарантийным**  
**обслуживанием**

**УАЗ**

а также **ЗАПЧАСТИ**  
к ним со склада  
и под заказ.

УАЗ-31512 - легковой  
УАЗ-31514 - 7 модификаций  
УАЗ-3962 - санитарный  
УАЗ-2206 - микроавтобус  
УАЗ-3741 - фургон  
УАЗ-3303 - 4 модификации

Под заказ  
новые  
автомобили

Со стоянки  
в Минске  
автобус

**ВОЛГА**  
**ИКАРУС-260** 6/у из  
Германии.

Тел. в Минске (0172) 54-78-81

Венгерские новинки  
на белорусском рынке:

\* стопроцентное подсолнечное масло "Florio".  
Никаких добавок, без холестерина,  
достоинство жарения.  
\* "Золотая вода" — один из лучших сортов пшеницы.  
\* ром "Ranisco" — один из самых ароматных  
в Европе.

КРАСИКО

КРОМЕ ТОГО

чай, гранулированный индийский, 1 сорт;  
газовые колонки ВПГ - 23.

Тел.:  
(0172)  
49-47-96;  
62-83-76 (факс).

ВМЕСТЕ С НАМИ К УСПЕХУ

**ПОИСК**

АКЦИОНЕРНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК

Республика Беларусь, 220114,  
г. Минск, ул. Калиновского, 72-А,  
тел/факс (8-0172) 634475 телекс,  
252455 РАНЕТ, телетайп, 252283

Подписка на акции банка осуществляется в головном банке  
и его филиалах на простые именные рублевые акции  
номиналом 1000 руб., минимальное количество 100 шт.  
Проводится также подписка на акции банка с оплатой  
в валюте, стоимостью 100 USD за акцию.

филиал "БЫТБАНК"  
220073, г. Минск,  
ул. Ольшеского, 10,  
тел. (8-0172) 54-11-88

филиал "АКАДЕМБАНК"  
220072, г. Минск,  
пр-т Ф. Скорины, 66,  
тел / факс (8-0172) 394804

филиал "ЭНЕРГОБАНК"  
220012, г. Минск,  
ул. Ф. Скорины, 20,  
тел / факс (8-0172) 338318

филиал "ЛУЧБАНК"  
220043, г. Минск,  
пр-т Ф. Скорины, 95,  
тел/факс (8-0172) 66-17-75

## Футбол

### Выход в свет после зимней спячки закончился для динамовцев конфузом

Специальный корреспондент  
"Народной газеты" Игорь КИРЬЯКОВ,  
передает из Москвы с международного  
турнира "Кубок чемпионов Содружества".

В первом матче турнира  
соперником минских динамовцев  
была молодежная сборная  
России. Россияне, которые,  
кроме всего прочего готовятся  
сейчас к четвертьфинальному  
матчу чемпионата Европы  
с французами, были укомплектованы  
игроками не самых  
худших клубов, а посему  
представляли для минчан  
хороший орешек на предмет  
почастить зубки. Увы, планы  
Михаила Вереженко носили  
инициальный, и еще до игры  
наставник минчан объявил,  
что рассматривает этот матч  
как товарищеский (так оно и  
было — соперники динамовцев  
выступали "вне конкурса"),  
а поэтому не давал даже  
никаких наставлений своим  
питомцам — ни перед игрой,  
ни во время матча. Игратьте,  
мол, парни, как я вас когда-то  
учил. Парни играли как Бог  
на душу положит, и в итоге  
проиграли "олимпийцам" —  
0:1. Единственный гол в конце  
первого тайма забил игрок  
ЦСКА Дмитрий Корсаков.  
Минские защитники упустили  
вездесущего Кулика, и тот,  
выйдя один на один с  
воротарем "Динамо" Тумиловичем,  
неожиданно откинул мяч  
набегавшему Корсакову... Да-  
лее случилось так, что минчане  
уже не смогли, а россияне  
уже не хотели что-либо сделать.

На следующий день динамовцы  
поджидали французский  
"Пари" Второй тренер "Дина-  
мо" официально заявил, что  
первый игровой день турнира  
в спартаковский манер, чтобы  
оценить оценивающий взгляд

## Хочаце — верце, хочаце — не

### Пытаецца люты, ці добра ногі абуты

Нашы дзяды не мелі магчы-  
масці паслухаць па радыё ці  
тэлебачанні прагнозы надвор'я  
альбо пачытаць у тэлевізійнай  
тачцы планы ў небеснай кан-  
цылі. Восі і глядзелі на неба,  
прыслухоўваліся да поўсёту  
ветру і ці не зашчабача раптам  
вераві. Заўважалі і рабілі  
пэўныя высновы. Напрыклад,  
як была прыкмета, што калі  
люды марозныя снуць, дык у  
жніўні будзе спека. Можна без  
перабольшвання сказаць, што  
такія заканамернасці, стора-  
нацы, які і сёння, аб чым  
сведчаць народныя прыкметы,  
бо яны правяраюцца на працягу  
дзясяцігоддзяў і нават стагод-  
дзяў. І калі ў лютым будзе дні  
з пышным інеем, якім "абра-  
стаюць" галіны дрэў, або будзе  
ісці снег буйнымі калмакмі,  
дык рыхтуюцца да напружа-

най працы ў час жніва — буд-  
зе добры ўраджай.  
Другі дзень люты паказва-  
е, якая будзе вясна. Калі со-  
нейка — вясна будзе дружнай  
і цёплай, калі пахмурна — ча-  
кай позніх завірух.  
Па надвор'ю ў некаторыя  
дні люты можна было мерка-  
ваць і аб надвор'ю не толькі ў  
бліжэйшым часе, але і на дале-  
кую перспектыву. Так, на-  
прыклад, калі 7 люты да абе-  
ду завіруха — першая палова  
наступнай зімы будзе суровай.  
Надвор'е з поўдня да вечара  
паказвае, якой будзе другая  
палова зімы.  
Калі 14 люты неба зорнае  
— вясна будзе поўнай.  
15 люты нашы дзяды ад-  
началі Стрэчанне, ці Грыннічы.  
У гэты дзень нібыта зіма су-  
раваеца да вясны, і можна  
было вызначыць, якой будзе

Вам збіраюцца паказаць...

магчымасці, затаўшы дыханне ад жаху, адчуць  
смак у шкурцы палюнячых трафееў — бо  
касмичная пачара нібыта звычайнаму воку...  
Галоўныя ролі выконваюць Дэнні Гловер і Ру-  
бен Блейдс.

У дзяржрэгістры кінавыдаўстваў  
Экспертная камісія выдала дзяржаўныя  
рэгістрацыйныя пасведчаныя мастацкім фільмам:

1. "Самаволка" — вострасюжэтыны баявік.  
Вытворчасць ЗША. Права пракату належыць АТ  
"Екаспрытбург АРТ".

2. "Злішце двух месяцаў" — эратычны фільм.  
Вытворчасць ЗША. Права пракату на тэрыторыі  
Віцебскай вобласці належыць ТАА "Эквінокс".

3. "Салдаты на адпачынку" — захапачыны  
кінакамедыя аб прыгожых галівудскіх артыстаў у  
арміі. Вытворчасць ЗША. Права пракату нале-  
жыць АТ "Інтэркін".

4. "Школа сцюардэс" — кінарасказ пра ге-  
роўню, якія трапляюць у розныя смешныя  
ситуацыі і становяцца ў выніку сапраўднымі га-  
спадарамі павятраўнага салону. Вытворчасць  
ЗША. Права пракату належыць ТАА "Тобі".

5. "Шпіёнскія страсы" — кінапародыя на вы-  
давецкі серыял пра агента "ОО". Вытворчасць  
ЗША. Права пракату належыць АТ "Екаспрыт-  
бург АРТ".

"Самотная Альба Вершніна" — дакументаль-  
ная стужка аб трагічным лёсе беларускай шлях-  
ты. Вытворчасць студыі "Летапіс" кінастудыі  
"Беларусьфільм". Права пракату належыць  
кінастудыі "Беларусьфільм".

"Валенцінаў дзень" — відэастужка пра вы-  
давецкі балетмейстара Беларускага тэатра балета  
В.Елізарэва. Вытворчасць РВТА  
"Беларусьфільм". Аўтар сцэнарыя — А.Мультан,  
рэжысёр — В.Шавялевіч. Права пракату нале-  
жыць РВТА "Беларусьфільм".

На гэты раз зноўны і каварны іншалаўны  
драпежнік палізе на людзей у каменных джун-  
глях Лос-Анджэлеса і дэдачам прадстаўляе

Рэдакцыйныя тэлефоны: рэдакцыя галоўнага рэдактара — 68-26-70; намеснік галоўнага рэдактара — 68-26-79; юрыды-  
чнае бюро — 68-25-98; сталежы рэдактар — 68-26-03; карэктар —  
68-26-53; мастак — 68-26-36; бухгалтэрыя — 68-26-83, 32-01-51; го-  
лавы бухгалтэрыя — 68-25-74; бізнес-бюро — 68-26-87.

Аглядальнік па пытанніх дзейнасці: парламент рэспублікі —  
68-26-82; тэатральны ўлад — 68-26-83; аўтарскі палітэкс —  
68-25-56; акадэмія, літэратуры і мастацтваў — 68-25-97;  
НПТ — 68-25-97; сацыяльна-пераспектывны эканоміка — 68-26-56;  
сацыяльна-пераспектывны сферы абслугоўвання — 68-25-98;  
аналізу пошты — 68-25-59; сацыяльна-вылучэння грамадскай думкі  
і актуальных праблем — 68-25-97; культуры і нацыянальнага адра-  
джэння — 68-25-96; маралі і права — 68-25-07; 68-26-76; 68-26-57;  
свабодны абмерцы асобы — 68-26-89; адміністрацыйны орган —  
68-26-78; аператывных падзей, фізікультуры і спорту — 68-25-96;  
палітычны камітэты — 68-26-74; 68-26-77; 68-25-97.

Тэлефоны карэспандэнцкіх пунктаў: у Брэсце — 73-19-19;  
у Віцебску — 3-12-12; у Гомелі — 55-81-05; у Магілёве — 26-35-38;  
у Мінску — 365-16-44.

Адрас рэдакцыі: 220013, Мінск,  
вул. Б. Хмяльніцкага, 10а.

## Праграма тэлеперадач

Аўторак, 1 лютага

Беларускае тэлебачанне  
8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Надвор'е.  
8.30. Пяць хвілін на жарты.  
8.35. "Ане Бескі". Фільм-кан-  
цэрт.  
9.00. Тэлебачанне — школе.  
Песня ў творчасці беларускіх  
кампаніяў.  
9.30. Тэлеklub "Гаў-гаў".  
9.50. "Пастушыныя гульні".  
Інстытутка паводле рамана  
Лонга "Даніс і Хлоя".  
10.30. "Усе мы родам з  
дзяшніста". Частва 2-я.  
11.55. Калёндар рэха.  
12.55. "Палесне мілае дзіця".  
Я.Янінчы.  
13.30. Навіны (з сурдаперакла-  
дам).  
13.40. Дзелава хроніка.  
13.50. "Дзіна". Мастацкі фільм.  
15.20. Тэлебачанне.  
15.30. "Нова і К-то-10".  
16.30. Тэлебачанне — школе.  
Беларуская песня ўладар Янка  
Купала і яго настаўнік.  
16.55. Адына рублёвая зона:  
плюсы і мінусы. Думка неза-  
лежных экспертаў.  
17.00. Скарбы беларускай  
гісторыі.  
18.00. Дзелава хроніка.  
18.10. Абласныя навіны  
(Віцебск).  
18.25. Навіны Бі-бі-сі.  
19.00. Крымінальная хроніка.  
19.15. Навіны дзядзена ўлада?  
Морацкі сельсавет Клежыга раё-  
на.  
20.05. Мост.

Оптовые партии  
со склада в Минске.  
Форма оплаты любая.

СТАРЫЙ СВЕТ

(0172) 769205/тел  
(0172) 237726/тел  
(0172) 266187/факс

Эксклюзивный дистрибутор фирмы  
"DANIEL-RAY"  
компания

**"СТАРЫЙ СВЕТ"**

Предлагает коллекцию сумок из Голландии

Приглашает  
коммивояжеров (желательно частных предпринимателей),  
региональных дилеров в Республике Беларусь, СНГ, Балтии

Оборудует  
секции и магазины "DANIEL-RAY" фирменным оборудованием

Возьмет в аренду торговые площади

Оптовые партии  
со склада в Минске.  
Форма оплаты любая.

СТАРЫЙ СВЕТ

(0172) 769205/тел  
(0172) 237726/тел  
(0172) 266187/факс

Серада, 2 лютага

Беларускае тэлебачанне  
8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Надвор'е.  
8.30. Пяць хвілін на жарты.  
8.35. "Дывертсмент". Фільм-  
канцэрт.  
9.00. Тэлебачанне — школе.  
Янка Купала і яго настаўнік.  
9.25. "Ніхто, акрамя цябе".  
10.10. "Мастра, клоун і я".  
10.40. Аэробіка.  
11.15. Песню барыцы з сабою.  
"Залатая ліра".  
13.30. Навіны (з сурдаперакла-  
дам).  
13.40. "Загадкавы нашчадак".  
Мастацкі фільм.  
15.50. "Сава", "Даніла і Ніяніла".  
Мультифільм.  
16.20. "Вайгач". Кінаарыс.  
16.40. Відэама-нявідзіма.  
17.40. Закон і мы. Урадавы да-  
кументы аб унасенні на зямлю.  
18.10. Абласныя навіны (Го-  
мель).  
18.25. Навіны Бі-бі-сі.  
19.00. "Карабаль". Ток-шоу з  
удзелам спявачкі Алены Камбу-  
равай.  
19.35. "Спыніся, ігнменне".  
Скульптур А.Дамброўска.  
20.05. Дзелава размова. Гутарка  
са старэйшай Наваполацкай  
рэгіянальнай асацыяцыі прамис-  
лавікоў і прадпрымальнікаў  
Г.Р.Голубаў.  
20.30. Кантакт.  
20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. Пад купалам Сусвету.  
21.45. Пяць хвілін на жарты.  
22.00. На сесі Вярхоўнага Са-  
вета Рэспублікі Беларусь. Пасля  
заканчэння — "Ніхто, акрамя  
цябе". Валейбол: Энка (Мінск)  
— "Нёман" (Гродна); Беларуская  
асацыяцыя кінэ і тэлебачання  
Беларусі прадставіла:  
кінарэжысёр Л.Голуб.

Канал "Астанкіна"

5.00. 8.00. 11.00. 14.00. 17.00.  
20.00. 24.00. Навіны.  
5.20. Рэанімацыя разнама.  
5.30. Раніца.  
7.45. "Школа  
Мультифільм".  
8.20. "Сарока". Дзіцячая  
інфармацыйная праграма.  
8.40. "Кот у ботах". Фільм-  
спектакль.  
9.30. Клуб падарожнікаў (з  
сурдаперакладам).  
10.20. Дзень.

Сёння днём на рэспубліцы чакаеца воблачнае надвор'е,  
часам снег, на дарогах галадзедзіца. Тэмпература паветра ў  
Брэсце — 0—2, Гродне — 1—3, Гомелі, Мінску — 2—4,  
Магілёве — 3—5, Віцебску — 8—10 градусаў марозу.  
У наступныя дзве суткі: 2-га лютага днём у заходніх раё-  
нах, а 3-га на большай частцы тэрыторыі, на дарогах за-  
хаваеца галадзедзіца. 2-га лютага ноччу пахалае — 13—18,  
месцамі да 23, днём — 6—11, 3-га ноччу — 4—9, па ўсходу  
да 14, днём — 1—6 градусаў марозу.

Астранамічны календар — 1.02.

Узыход і заход сонца: Мінск — 7.57, 16.49; Віцебск —  
7.52, 16.34; Магілёў — 7.46, 16.38; Гомель — 7.38, 16.41;  
Гродна — 8.11, 17.05; Брэст — 8.06, 17.11.  
Даўжыня дзён у Мінску — 8 гадзін 52 хвілін.  
Апошняя кавада — 3 лютага.

Індэкс 63868

Заснавальнік — Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь.  
Адрас: Мінск, вул. К. Маркса, 38.  
Выходзіць штодзённа, акрамя нядзелі і панядзелка. 250  
рэзоў у год.

Падпісанне ў друку ў 19.10.  
Газета адрэканавана ў друкарні выдвецтва "Беларускі  
Друк". Адрас: Мінск, праспект Ф. Скорины, 77.  
Спасаб друку — афармленне, фармат А-2  
П-1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. Пад купалам Сусвету.  
21.45. Пяць хвілін на жарты.  
21.50. Надвор'е.  
22.00. На сесі Вярхоўнага Са-  
вета Рэспублікі Беларусь. Пасля  
заканчэння — "Ніхто, акрамя  
цябе". Кантакт. Паміж акцёра  
Юрыя Кавочына. Частва 2-я.  
Канал "Астанкіна"  
Мультифільм.  
5.00. 8.00. 11.00. 14.00. 17.00.  
20.00. 24.00. Навіны.  
5.20. Рэанімацыя разнама.  
5.30. Раніца.  
7.45. "Школа  
Мультифільм".  
8.20. Вясёлыя ноткі.  
8.40. "Проста Марыя".  
9.30. Чалавек і закон.  
10.00. Малыя кінэарт.  
10.10. Наш музычны клуб.  
10.50. Прэс-экспрэс.  
11.20. "Саламяны капалюшык".  
Мастацкі фільм.  
13.30. У Палацы на Садовым  
кальцы.  
14.25. Дзелава вяснік.  
14.40. Хроніка дзелавага жы-  
цця.  
15.10. Справа.  
15.20. "Мая сям'я і іншая жы-  
вела". 7-я серыя.  
15.50. Паміж  
дзяўчынкамі.  
16.10. Наш музычны клуб.  
16.50. Аэробіка.  
17.25. За кулісамі.  
17.50. Дакументы і дэсы.  
18.00. 20.35. Надвор'е.  
18.05. "Проста Марыя".  
18.55. Тама.  
19.40. Добрыя ночы, малышы!  
20.45. Літар.  
21.45. Баль алімпійцаў.  
23.00. Кіно да запатрабавання.  
23.30. Жыццё.  
0.20. Прэс-экспрэс.  
0.30. Аўтаралі "Руская зіма".  
Канал "Расія"  
6.00. 13.00. 19.00. 22.20. Весткі.  
6.20. Пятрабуошча.  
6.30. Формула-730.  
7.00. "Справа майстра баішча".  
7.20. "Час дзелава людзей".  
7.50. Мультифільм.  
8.00. Сусветныя навіны Эй-бі-  
сі.  
8.30. Клуб "Жоўта падводная  
лодка".  
11.00. "Мой сябар Іван Лап-  
шы". Мастацкі фільм.  
12.40. Сялянская прытане.  
13.25. "Урок жыцця". Мастацкі  
фільм.  
15.15. Канцэрт.  
15.30. Там-там навіны.

8-ы канал

18.00. Шматсерыйны фільм для  
дзяцей "Карусель". Мультифільм  
"Дон Кіхот" з серыі "Аміга і яго  
сябры".  
18.30. Музычная праграма.  
19.15. Прыгоднікі — серыял  
"Залатая Гіберыя". "Жыццё на  
вадзі".  
19.45. Паліцэйскі серыял "Хіл  
Стрыт Блюз". "Хатнія разборы".  
20.40. Тэлеасопіс "Відэамада".  
"Новы сезон".  
21.10. Камедыянае шоу "Скры-  
тая камера".  
21.30. Мастацкі фільм  
"Вінаваты ў дзяржаўнай здрад-  
зе".  
23.15. Праграма відэакліпаў.

8-ы канал

18.00. Шматсерыйны фільм для  
дзяцей "Карусель". Мультифільм  
"Генры Форд" з серыі "Аміга і  
яго сябры".  
18.30. Музычная праграма.  
19.15. Праграма аб здароўі.  
"Жыццёны выбар". "Ашала-  
мелыя скарпіны".  
19.45. Паліцэйскі серыял "Хіл  
Стрыт Блюз". "Гарачае лета".  
20.40. Шматсерыйны тэле-  
візійны фільм "Я купляю гэтую  
жанчыну". 129, 130-я се-  
рыі.  
21.30. Мастацкі фільм "Апошні  
самалёт".  
23.15. Праграма відэакліпаў.

ФІРМА  
"БЫКАРА"

прэсдаеца  
высокай  
качэствай  
белыя А-76,  
А1-92  
Форма  
оплаты любая

Тел.: (0172)  
234-665,  
267-884.

Тэатры

1—2 лютага  
Пачатак у 19.00

НАЦЫЯНАЛЬНЫ  
АКАДЭМІЧНЫ ТЭАТР  
ІМЯ Я.КУПАЛА

2 лютага — "Таполевая  
завая".

Папярэдні заказ  
білетаў па тэл. 27-17-17.

ТЭАТР ОПЕРЫ І  
БАЛЕТА

1 лютага — "Майстар і  
Маргарыта".  
2 лютага — "Шчаўнунок".

БЕЛДЗЯРЖФІЛМАРМОНІА  
(канцэртная зала)

1 лютага — фестываль  
народнай творчасці "Спад-  
чына" г.Мінска. Заклучны  
канцэрт узровень харавых  
калектываў.

2 лютага — канцэрт  
фартэпійнай музыкі.  
С.Галініскі. У праграме: І-  
С.Бах — Партыта N 1, Па-  
рта N 6. Л.Бетховен — Па-  
сатта N 14 до-дэ мажор.  
Сатта N 15 до-дэ мажор;  
(зала камернай музыкі)

1 лютага — "Выдатныя  
творы для вялікачоль і  
фартэпійна" (другі канцэрт  
цыкла). А.Алоўнікаў  
(вядучы). Ю.Гільдзюк  
(фартэпійна). Музыкальна  
— В.Савіцкая. У праграме:  
І-С.Бах, Ф.Куперн, К.Дэ-  
бюсі, Э.Грыг.

Галоўны рэдактар  
Іосіф СЯРЭДЗІЧ

искус

Рэкламнае бюро —  
тэл. (0172) 68-28-11,  
тэл./факс —  
(0172) 68-25-29, 68-26-24.